
РАЗДЕЛ II КУЛЬТУРНОЕ МНОГООБРАЗИЕ СТРАН ВОСТОКА

ИНСТИТУТ СЯНЬСЮЭ ЮАНЬ И ДАОССКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ЖЕНЩИН В КИТАЕ НАЧАЛА XX В.

И.В. Белая

*Отдел Китая Института востоковедения РАН,
ул. Рождественка, 12, Москва, 107031;
Центр изучения культуры Китая Института Китая и современной Азии РАН, Нахимовский пр., 32, Москва, 117997, belaya-irina@rambler.ru*

Статья посвящена изучению вклада даосского деятеля Чэнь Ин-нина 陳櫻寧 (1880–1969) в развитие даосского учения для женщин. Стремясь преподнести даосизм как научную область знаний, в тридцатых годах XX в. он основал «Институт, изучающий традиции сяней» (Сяньсюэ юань 仙學院) в котором создал женскую группу. За основу исследования были взяты вопросы о даосских методах самосовершенствования для женщин, которые он обсуждал со студентками своего института. На примере «женской алхимии» (нюй дань 女丹) Чэнь Ин-нин разъясняет основные принципы даосской традиции и подробно обсуждает методы, с помощью которых женщина может стать небожительницей-сянем.

Ключевые слова: Китай; даосизм; Институт сяньсюэ юань; Чэнь Ин-нин; женская алхимия.

THE XIANXUE YUAN UNIVERSITY AND THE DAOIST EDUCATION OF WOMEN IN THE EARLY 20TH CENTURY CHINA

I.V. Belaya

*China Department, Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences,
12, Rozdestvenka st., Moscow, 107031;
Center for the Study of Chinese Culture, Institute of China and Contemporary Asia,
Russian Academy of Sciences,
32, Nakhimovsky Av., Moscow, 117997, belaya-irina@rambler.ru*

The article is devoted to the studying of the contribution of the Daoist figure Chen Ying-ning 陳櫻寧 (1880–1969) in the development of the Daoist teaching for women. In an effort to present Daoism as a science, in the thirties of the XX century he founded the “Institute for the Study of the Traditions of the Immortals” (Xianxue yuan 仙學院) in which he created a women's group. The questions about the Daoist methods of self-perfection for

the women were taken for a research basis on which he discussed with the students of his institute. Chen Ying-ning explains the main principles of Daoist tradition on the example of the “female alchemy” (*Nü dan* 女丹) and discusses in detail the methods with the help of which a woman can become immortal.

Keywords: China; Daoism; Xianxue yuan University; Chen Ying-ning; Female Alchemy.

После Синьхайской революции 1911 г. политика властей по отношению к религиям была негативной, что вылилось в кампанию по борьбе с «суевериями», выступавшую против «народных религий». Даже после «движения 4 мая» 1919 г. общественное мнение в стране продолжало оставаться отрицательным по отношению к религиям, в том числе и к даосизму, воспринимавшемуся как «старое суеверие»¹.

Стремясь поднять научную значимость даосизма и подчеркнуть его ценность как немаловажной части национального культурного наследия, даосский деятель и исследователь даосизма Чэнь Ин-нин 陳櫻寧 (1880–1969) создает «особое исследовательское направление, которое называет *сяньсюэ* 仙學 – “наука о *сяньском*”, “наука, изучающая традиции *сяней*” [2, с. 86]. Эта наука, как указывает российский специалист в области изучения даосизма С.В. Филонов, «включала в себя методы оздоровления и продления жизни, которые могут быть объяснены, а их практическая значимость может быть доказана реальной жизнью» [там же].

Видя в «науке, изучающей традиции *сяней*» средство возрождения страны Чэнь Ин-нин стремился разъяснить концепцию *сяньсюэ* не только узкому кругу своих учеников, но и более широкой общественности. В 1933 г. он издает журнал «Славим добро» (*Ян шань бань юэ кань* 揚善半月刊), а в 1939 г. журнал «Путь *сяней*» (*Сянь дао юэ бао* 仙道月報) [3, с. 448]. На страницах журналов Чэнь Ин-нин предпринял усилия раскрыть «тайные методы» «внутренней алхимии», что стало беспрецедентным обсуждением даосских методов в национальном масштабе. Кроме журналов Чэнь Ин-нин рассказывал о даосских методах на лекциях и семинарах в «Институте *сяньсюэ*» (*Сяньсюэ юань* 仙學院), который он открыл в 1938 г. в Шанхае, где под его руководством занимались несколько десятков человек.

Чэнь Ин-нин отмечал, что в отличие от других религий мира, которые предоставляют мизерные возможности для равенства мужчин и женщин, «школа чудесных Небожителей-*сяней*» (*шэнь сянь цзя* 神仙家) занимает совершенно иную позицию. Это учение говорит о том, что женщины в своем подвижничестве достигают успехов и результатов значительно

¹На плачевное состояние даосизма в первой половине XX в. указывал Е.А. Торчинов [1, с. 393–394].

быстрее мужчин. Там, где мужчине надо три года упорного труда, женщина достигает результат за один год. И это объясняется особенностями жизненных процессов, которые протекают в ее теле [3, с. 152]. По этой причине он создал женскую группу в «Институте *сяньсюэ*» в которую входили ученицы Чжу Чан-я 朱昌亞, Чэнь У-сюань 陳悟玄 и Чжао Хуэй-чжао 趙慧昭 и др. [4, с. 319].

На занятиях он обсуждал с Чэнь У-сюань ключевой метод «женской алхимии» «обезглавливание Красного дракона» (*чжань чи лун* 斬赤龍)¹; разъяснял Чжу Чан-я особенности практики «женской алхимии»² для женщин разного возраста [3, с. 393–394; 4, с. 328–330; 8, с. 239–241], советовал, какие книги по даосизму необходимо изучить женщинам и приводил детальное описание даосских методов шести различных субтрадиций, которые могут быть полезны женщинам на стезе самосовершенствования³ [3, с. 391–392; 4, с. 322–326; 8, с. 237–238]. В общей сложности Чэнь Ин-нин обсудил около двухсот вопросов. Большую часть из них составляли вопросы по теории и практике «женской алхимии» – даосских методах самосовершенствования, предназначенных для женщин, в которых Чэнь Ин-нин видел средство женской эмансипации.

Для того чтобы помочь студенткам женской группы Института *сюаньсюэ* освоить сложные даосские методы совершенствования и преобразования женского организма Чэнь Ин-нин отредактировал,

¹Фраза «обезглавить Красного дракона» (*чжань чи лун* 斬赤龍) указывает на «алхимическое» преобразование грязной *иньской* менструальной крови в чистое *янское ци* (*лянь сюэ хуа ци* 煉血化氣), посредством методов визуальной медитации, дыхательных упражнений и массажа груди. Варианты исполнения метода «обезглавливания Красного дракона» (*чжань чи лун* 斬赤龍) приведены в работах автора этих строк [5, с. 146–147; 6, с. 144–145].

²«Женская алхимия» (*нюй дань* 女丹) – символическое обозначение специального комплекса даосских методов, учитывающих специфику женского организма и направленных на его преобразование с помощью метода «обезглавливания Красного дракона» (*чжань/дуань чи лун* 斬/斷赤龍) для обретения статуса небожительницы (*нюй сянь* 女仙) и получения ранга в мире бессмертных (*сянь цзин* 仙境) [7, с. 135].

³Шесть субтрадиций это: «Субтрадиция Почтенной матушки с гор Чжунтяо (*Чжунтяо Лао му пай* 中條老姆派), «Субтрадиция Матушки Чэнь из Даньяна (*Даньян Чэнь му пай* 丹陽謹姆派), «Субтрадиция госпожи Вэй с Южного пика (*Нань юэ Вэй фу жэнь пай* 南岳魏夫人派), «Субтрадиция бессмертной девы Се Цзы-жань (*Се Цзы-жань сянь гу пай* 謝自然仙姑派), «Субтрадиция Совершенной Цао Вэнь-и (*Цао Вэнь-и чжэнь жэнь пай* 曹文逸真人派), «Субтрадиция Изначальной владычицы Сунь Бу-эр (*Сунь Бу-эр юань цзюнь пай* 孫不二元君派). Все они были выделены Чэнь Ин-нином для примера успешности женщин на Дао-Пути и никогда не существовали под такими названиями как самостоятельные даосские школы. Подробнее см. [4, с. 323–326].

прокомментировал и издал пять сочинений, посвященных женской практике «внутренней алхимии», объединив их под названием «Учение о Дао для женщин: собрание из пяти работ» (*Нюй цзы Дао сюэ сяо цун шу у чжун* 女子道學小叢書五種) (1935–1939 гг.) [9]. В собрание Чэнь Ин-нина вошли:

1. **«Чудесная книга-основа об умиротворенности женского начала-кунь»** (*Кунь нин мяо цзин* 坤寧妙經) [9, с. 5–21];

Предисловие дат. 1743 г. от лица безымянной даосской монахини, которая, возможно, была также и автором самого этого произведения. Согласно легенде, этот текст составила Изначальная владычица Сунь Бу-эр 孫不二 по повелению Изначального августейшего владыки-повелителя Девяти небес. Состоит из 24 глав. Текст изложен в парадигме идеологии «трех учений» (*сань цзяо* 三教)– конфуцианства, даосизма и буддизма, и восхваляет их принципы. Даоска должна заняться очищением своего тела, чтобы через сто дней укротить Красного дракона (*чи лун сян* 赤龍降). От «женской алхимии» повествование плавно переходит к даосской космогонии, уподобляя семь звезд «Нефритового ковша» (*юй доу* 玉斗) (т.е. созвездия Большой медведицы) семи отверстиям в голове. Завершается повествование философскими рассуждениями о сердце. Ключ к прозрению – чистое, милосердное сердце, которого не могут коснуться грязь и пороки [10, с. 21–22].

2. **«Правильные методы женской практики»** (*Нюй гун чжэн фа* 女功正法) [9, с. 22–35];

Полное название – «Исправленные и дополненные высокоточные указания правильных методов женской практики [с гор] Цзиньхуа» (*Цзэн бу цзинь хуа чжи чжи* 增補金華直指女功正法), дат. 1880 г. Приписывается Лин-ян дао-жэню 靈陽道人 – прозвище, под которым скрывается Бессмертная дева Хэ – Хэ-сянь-гу 何仙姑. Начинается с предисловия Люй Дун-биня 呂洞賓. Текст разбит на 11 глав, в которых обсуждаются основы женской природы, разъясняется, как возвращать жизненные силы женского организма, подробно описываются методы «обезглавливания Красного дракона» (*чжань чи лун* 斬赤龍), массажа груди, «зародышевого дыхания» (*тай си* 胎息) и пестования бессмертного *янского* духа (*ян шэнь* 陽神).

3. **«Десять правил женской алхимии»** (*Нюй дань ши цзэ* 女丹十則) [9, с. 22–35; 11, т. 26, с. 455–465];

Полное название – «Десять правил женской алхимии [с помощью которых разъясняется] плод внутренней природы Волшебного мира» (*Ху тянь син го нюй дань ши цзэ* 壺天性果女丹十則). У этой работы отсутствует предисловие, также неизвестна и дата ее написания. Текст восходит, согласно традиции, к древнему Будде Чистоты и целомудрия (Цин-ле гу-фо 清烈古佛) с гор Хуацзаншань 華藏山. Это одно из

основополагающих сочинений по «женской алхимии», разъясняющее этапы и принципы женского совершенствования в 10 главах. Оно начинается с упражнений по очищению женского тела и преобразования дыхания-ци, постепенно доходя до стадии проявления бессмертного духа даоски. Результатом прилежного исполнения упражнений и предписаний станет обретение Дао-Пути, вознесение на Небеса и получения ранга небожительницы. Завершается сочинение небольшой поэмой из восьми семисложных строк [10, с. 17–18].

4. «Обсуждение различий и общих черт в алхимическом мастерстве мужчин и женщин» (*Нань нюй дань гун и тун бянь* 男女丹功異同辨) [9, с. 63–76; 11, т. 26, с. 448–455];

Предисловие дат. 1903 г. Автором этой работы была даоска Янь Цзэ-хуань 顏澤環 (fl. 1880–1906). Текст посвящен описанию различий в мужской и женской практике «внутренней алхимии». Основные положения подкреплены цитатами из других даосских источников, касающихся проблем гендерного совершенствования (напр. «Разъяснение трудностей во возвращении совершенства» (*Сю чжэнь бянь нань* 修真辯難) [11, т. 8, с. 467–492] Лю И-мина 劉一明 (1734–1821). По сути, работа представляет собой компиляцию фрагментов из разных сочинений по «женской алхимии», таких как «Сводные разъяснения женской алхимии» (*Нюй дань хуэй цзе* 女丹彙解) и «Суть женской алхимии» (*Нюй дань цо яо* 女丹撮要) [10, с. 15–16].

5. «Собрание поэтических произведений о женской алхимии» (*Нюй дань ши цзи* 女丹詩集) [9, с. 77–87; 11, т. 11, с. 535–537].

Состоит из стихотворений, написанных даосками разных эпох. Включает в себя 3 поэмы, приписанные У Цай-луань 吳採鸞 (IV в.), 6 поэм – Фань Юнь-цяо 樊雲翹 (III в.), 6 поэм – Юэ Хуа-цуй 月華崔, 4 поэмы – Тан Гуан-чжэнь 唐廣真 (XII в.), 5 поэм – Чжоу Сюань-цзин 周玄靜 (XII в.). Перед каждым стихотворным циклом приводится краткое жизнеописание даосской подвижницы. Стихи посвящены описанию опыта духовного постижения Дао, переданного с помощью образов из даосской сотериологии и терминологии «внутренней алхимии» [10, с. 19].

При редактировании сочинений по «женской алхимии» Чэнь Ин-нин считал важным использовать научный подход, как при обсуждении женских методов, так и при анализе происхождения самих текстов. Он заменяет схоластическое объяснение их появления на рациональное, а вместо религиозной составляющей женской практики акцентирует внимание на проблемах женского здоровья, методиках лечения женских болезней, способах омоложения и укрепления организма.

Чэнь Ин-нин считал, что мужчины и женщины равны в возможностях стать Небожителями-сянями. И хотя он ратовал за методы «женской

алхимии», он не отрицал, что женщина может достичь определенных успехов и с помощью других даосских практик.

Согласно Чэнь Ин-нину, разделение наставлений для женщин (*ньюй дань цзюэ* 女丹訣) должно производиться по методологическому признаку и не зависеть от личности основателя или месторасположения. К таким методам Чэнь Ин-нин причисляет:

- искусство владения мечом (*цзянь шу* 劍術);
- применение формул-амулетов (*фу* 符), заклинаний (*чжюу* 咒) и ритуальных текстов (*лу* 箒— «реестры») для призыва духов к алтарю;
- мысленное «обытийствование» (*цунь сянь* 存想) внутренних духов-божеств (*нэй шэнь* 內神), населяющих, согласно даосским представлениям, человеческое тело;
- «внутреннее зрение» (*нэй ши* 內視, *нэй гуань* 內觀), позволяющее обозревать внутренние органы и сакральные места своего организма;
- пост и различные диеты, например отказ от употребления в пищу зерна (*би гу* 闕穀, *дуань гу* 斷穀);
- метод «питания дыханием-ци» (*фу ци* 服氣) (чаще всего солнечным и лунным);
- различные виды медитации (*цзо ван* 坐忘 – «сидение в забытьи», *цзин дин* 靜定 – «неподвижное созерцание»);
- дыхательные упражнения, такие как «внутреннее дыхание» (*нэй си* 內息) и «зародышевое дыхание» (*тай си* 胎息);
- технику «обезглавливания Красного дракона» (*чжань чи лун* 斬赤龍, *дуань чи лун* 斷赤龍).

Исследования Чэнь Ин-нина определяют основную часть понимания традиции «женской алхимии» в наши дни. Его комментарии к даосским сочинениям для женщин наглядно иллюстрируют идеологические изменения, произошедшие в традиционных гендерных отношениях, в связи с переосмыслением места и роли женщины в новом китайском обществе.

Библиографический ссылки

1. Торчинов Е.А. Даосизм: Опыт историко-религиоведческого описания. 2-е изд., доп. СПб. Лань, 1998.
2. Филонов С.В. Исследование даосизма в Китае: достижения и перспективы. // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке, 2012, № 3 (35). С. 83—92.
3. 陳櫻寧。道教與養生 / 中國道教協會編。北京: 華文出版社, 1989 年。
4. Белая И.В. «Новые женщины» Чэнь Ин-нина: развитие традиции «женской алхимии» в первой половине XX века // В пути за китайскую стену: к 60-летию А.И. Кобзева. / Колл. авторов. М.: ИВ РАН, 2014. С. 315–332.

5. *Белая И.В.* О даосских методах для женщин в «Важнейших поучениях по женской алхимии» (*Нюй дань яо янь 女丹要言*) // Общество и государство в Китае: XLV научная конференция: Ч. 2. М.: ИВ РАН, 2015. С. 143–162.

6. *Белая И.В.* Поучения Изначальной владычицы Сунь Бу-эр: даосское учение для женщин. Москва: Ганга, 2020.

7. *Белая И.В.* Как «вернуть тигра в Истинное логово» и «приручить тигриный хвост»: метафоры языка «женской алхимии» // Российское китаеведение, 2023. № 1 (2). С. 134–149.

8. 陳櫻寧。仙学解秘。道教养生秘库。洪建林编。大连: 大连出版社, 1991 年。

9. 女子道學小叢書 / 陳櫻寧刪訂。香港: 心一堂有限公司。2010 年。

10. *Белая И.В.* Тексты по даосской алхимии для женщин из собрания Хэ Лунсяня: опыт исторического анализа // Гуманитарные исследования в Восточной Сибири и на Дальнем Востоке. ДВГУ, 2016. № 1. С. 14–27.

11. 藏外道書 / 胡道靜, 陳耀庭, 段文桂, 林萬清主編。— 成都: 巴蜀書社出版, 1992。— 36 冊。